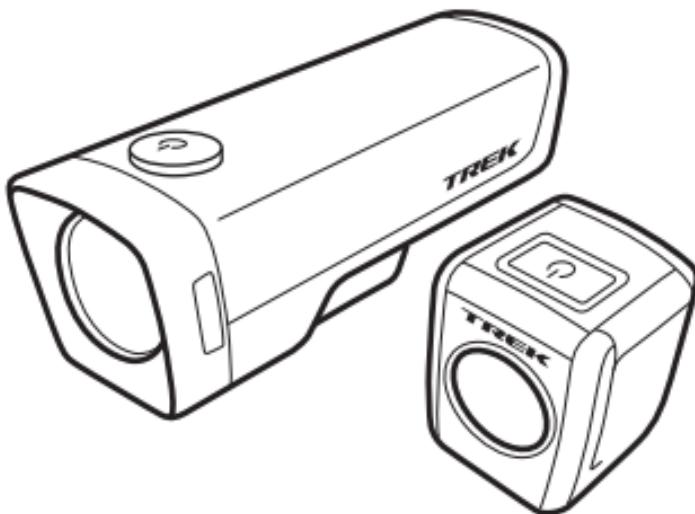


**TREK**

Ion Pro RT と  
Flare RT



このマニュアル全体を、特に安全に関する情報をお読みください。また、アップデートに関しては [www.trekbikes.com](http://www.trekbikes.com)をご確認ください。

**重要:** お住まいの地域のライト使用に関する法律をご確認ください。ライトの点滅と最高照度の使用は、一部地域で容認されないことがあります。Ion Pro RTおよびFlare RTはドイツのStVZO道路交通規制に適合していません。

## ⚠ 警告

あなたや一緒に乗る方が点滅光に過敏に反応してしまう場合、路上で使用する前にこのライトがその症状を誘発しないことを確認してください。点滅パターンは過敏反応を示しやすい周波数帯域(5~60Hz)以外に設計されていますが、これには個人差があり、走行中に発生すると重大な怪我や死亡につながる恐れがあります。

## ⚠ 警告



これらライトは非常に明るいです。作動中のライトを凝視しないでください。凝視すると、目に悪影響を及ぼすことがあります。

- フロントライトは熱を持つことがあります、触れたものを焦がしたり損害を与える恐れがあります。
- 閉鎖された場所では、ライトを可動させない(電源を入れない)でください。
- バッテリーが損傷を受けた場合、ご使用をおやめください。また、リチウムイオンバッテリーに穴を開ける、潰す、変形させる、分解する、あるいは作動環境気温以上に加熱することもおやめください。バッテリーを損傷させることで、発火、爆発、リチウムまたはリチウムダストの接触の恐れがあります。

# 仕様

## Ion Pro RT

- ・ バッテリー: 17.78 Wh、21700リチウムイオン電池
- ・ 容量: 4900mAh
- ・ 電圧(公称): 3.63 V
- ・ 充電電圧: 5V
- ・ 重量: 187g (6.6oz)
- ・ 防水規格: IPX4
- ・ 充電温度範囲: 0° - 40° C (32° - 104° F)
- ・ 保管温度範囲: -20° - 60° C (-4° - 140° F)  
氷点下で使用されると、性能低下が生じます。

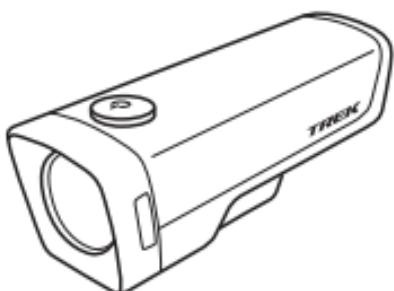
## Flare RT

- ・ バッテリー: 1.6 Wh リチウムポリマー電池
- ・ 容量: 650mAh
- ・ 電圧(公称): 3.7 Vdc
- ・ 充電電圧: 5V
- ・ 重量: 33g (1.2oz)
- ・ 充電温度範囲: 0° - 40° C (32° - 104° F)
- ・ 保管温度範囲: -20° - 60° C (-4° - 140° F)  
氷点下で使用されると、性能低下が生じます。

## お問い合わせ

こちらのマニュアルに記載されていない事柄に関してご不明な点がございましたら、Trek販売店までお問い合わせいただくな、trekbikes.comをご参照ください。

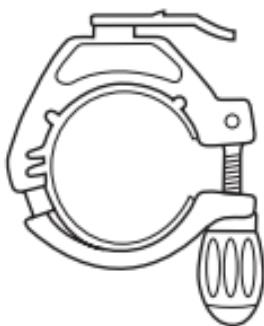
## 部品リスト



Ion Pro RT



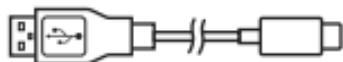
Flare RT



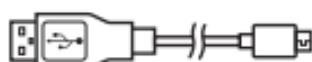
バーマウント



Quick Connect  
リアマウント



USB-C ケーブル



Micro USB ケーブル

# 操作方法

## Ion Pro RT:

電源をオンにするには、電源ボタンを2度押します。  
電源を切るには、電源ボタンを長押ししてください。

## Flare RT:

電源をオンにするには、電源ボタンを1度押します。  
電源を切るには、電源ボタンを長押ししてください。

## 低バッテリー時

バッテリーの充電が5%を切った場合、ライトは自動的に明るさを50ルーメンにまで調整します。これにより、ライトの出力が30分ほど延長されます。

## ライトモードのロックとアンロック

Ion Pro RTの電源を入れ、希望のライトモードを選びます。電源ボタンを8秒間長押しします。ライトは消え、一度光ります。次回から電源を入れたときは、ロックされたモードで点灯します。アンロックするには、この動作を繰り返します。

## リセット

ライトを工場出荷時の設定へとリセットするには、ライトの電源が入っている時に、電源ボタンを15秒押し続けます。ライトが8秒時に一度光り、15秒時にもう一度光ります。二度目の点滅の後に、ボタンから指を離します。

## ワイヤレス コミュニケーション

ライトは、ANT+とBluetoothでのワイヤレス接続に対応しています。この機能は、初めてライトが点灯されるまではオフになっています。

### これを無効にするには(Flare RTのみ)

、ライトが消えているときに電源ボタンを15秒間押し続けてください。ライトが8秒時に一度光り、15秒時にもう一度光ります。二度目の点滅の後に、ボタンから指を離します。

**注意(Flare RTのみ)** ワイヤレス機能が有効になると、LEDは3秒間、青色に点灯します。13秒を過ぎると、LEDは引き続き、バッテリー残量を表示します。ワイヤレス通信を無効にすると、LEDは即座にバッテリー残量を表示します。

## 自動輝度調整(Flare RTのみ)

ライトは、周辺光センサーが無効の状態で出荷されます。周辺光センサーを有効にすると、ライトは周囲の明るさに合わせて自動的にモードを変更します。これは、デイフラッシュやオールデイフラッシュをナイトフラッシュに、またはデイスティディをナイトステディに変更します。有効にするには、電源ボタンを8秒間長押ししてください。ライトは一度点滅します。

# モード

モードを変えるには、電源ボタンを1回押してください。

## Ion Pro RT



### ハイ

1300ルーメン

作動時間は1.5時間

緑色のLEDが点灯

25-100% バッテリー残量



### 中都市

800ルーメン

作動時間は3時間

緑色のLEDが点灯

25-100% バッテリー残量



### ロー

400ルーメン

作動時間は6時間

赤色のLEDが点灯

5-25% バッテリー残量



### デイフラッシュ

300ルーメン

作動時間は24時間

赤色のLEDが点滅

< 5% バッテリー残量

## Flare RT



デイフラッシュ  
90ルーメン  
作動時間は6時間  
緑色のLEDが点灯  
25-100% バッテリー残量



オールデイフラッシュ  
45ルーメン  
作動時間は12時間  
緑色のLEDが点灯  
25-100% バッテリー残量



ナイトフラッシュ  
5ルーメン  
作動時間は15時間  
赤色のLEDが点灯  
5-25% バッテリー残量



デイスティディ  
25ルーメン  
作動時間は4.5時間  
赤色のLEDが点滅  
< 5% バッテリー残量



ナイトステディ  
5ルーメン  
作動時間は13.5時間  
赤色のLEDが点滅  
< 5% バッテリー残量

## バッテリーの充電

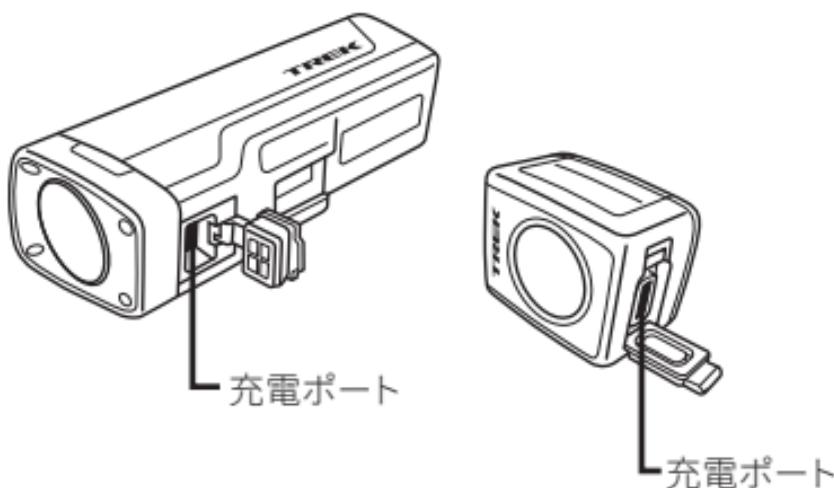
ライトは出荷時に充電されていますが、Trekは初めてご利用される前に充電することを推奨します。

**重要:**効率的な充電のためには、乾燥した室温で充電してください。

CEまたはUL認証取得済みのUSB-C (Ion Pro RT) またはMicro USB (Flare RT) 充電器を使用してください。濡れた状況、低温、または極端な高温などの極端な状態は避けてください。

1. USBポートのカバーを開けます。
2. 充電ケーブルをライトのUSBポートに接続します。
3. ケーブルをコンピュータか壁面コンセントにつなぎます。
4. 充電が完了したら充電ケーブルを外し、USBポートカバーを閉じます。

**注:** 雨の日や、濡れた状況下でご利用の際は、USBカバーが確実に閉じていることをご確認ください。USBカバーが閉じていない場合、水が中に入り、ライトが破損する恐れがあります。



## Ion Pro RT バッテリー充電ステータス

赤色の点滅

<25%

黄色の点滅

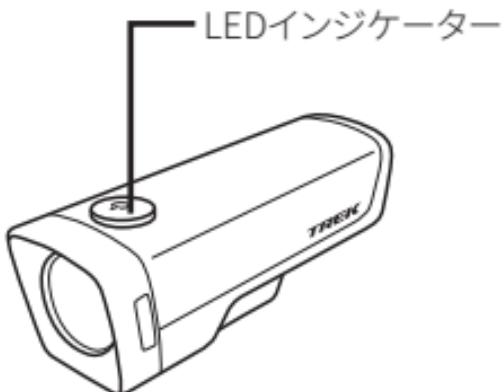
25%-75%

緑色の点滅

75%-99%

緑色の点灯

100%



## Flare RT バッテリー充電ステータス

赤の点滅

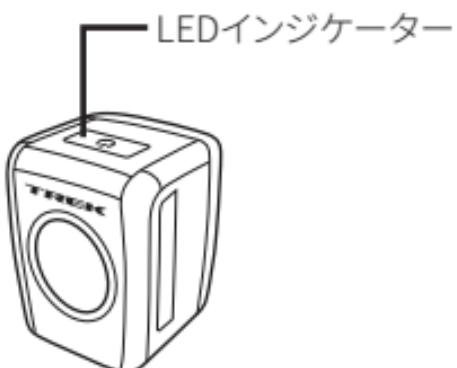
0-75%

緑色の点滅

75%-99%

緑色の点灯

100%



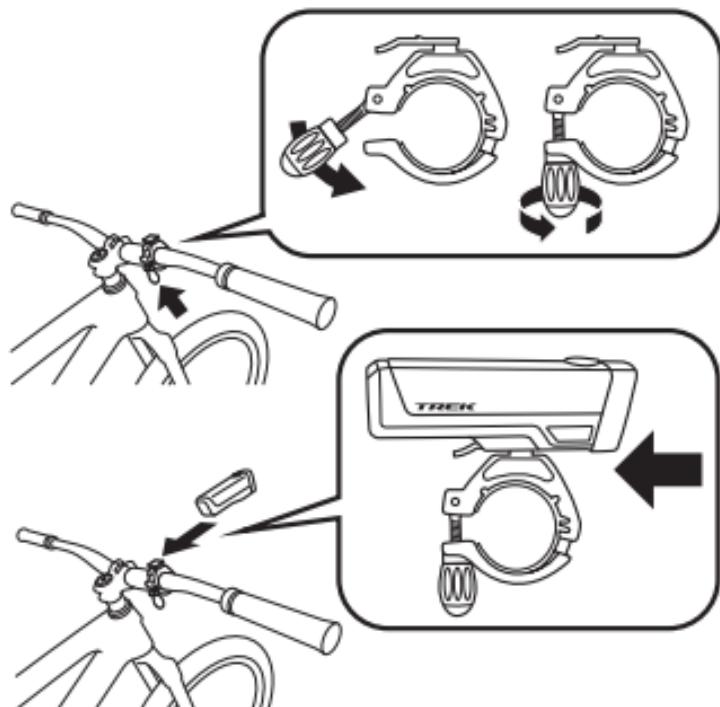
満充電になると、ステータスLEDは1分間点灯し、その後消灯します。

# 取付け

## Ion Pro RTの取り付け

1. ノブを緩めて開きます。
2. パーサイズに合わせ調整します  
(31.8mmまたは35mm)。
3. ノブを締めて閉じます。
4. ライトをマウントにロックするまでスライドさせます。

**注:** 25.4mm径のハンドルバーには付属のシムを利用します。



# 取外し

1. マウントノッチを押し下げます。
2. ライトを滑らせ取り外します。

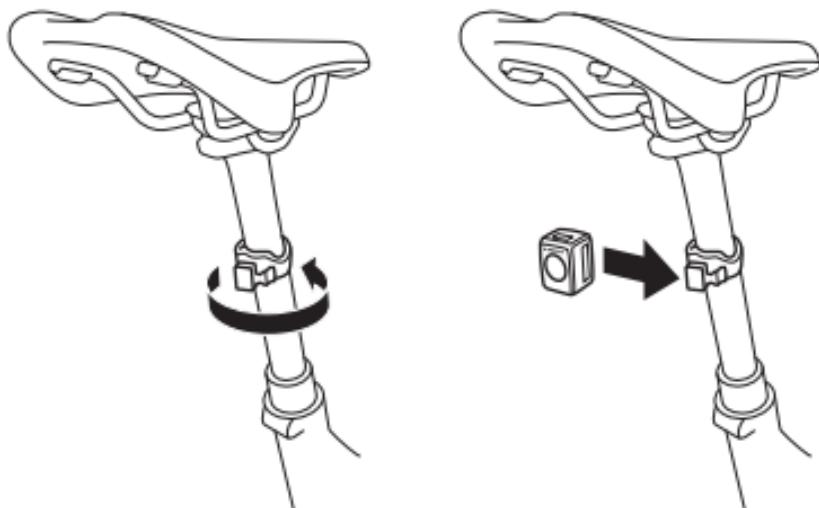
## Flare RTの取付け

Quick Connectリアマウントに装着するには

1. ストラップをシートポストに取り付けます。
2. ライトをマウントにロックするまでスライドさせます。

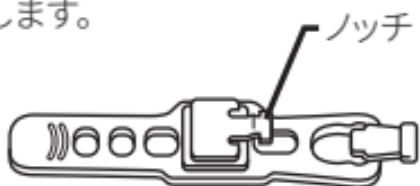
**重要:** シートポスト／サドルのアイコンは、レンズが路面に対し直角に位置することで最適な被視認性を得られる事を示しています。

**注:** 余ったストラップは、2つ目のフックにかけます。



## 取外し

1. マウントノッチを押し下げます。
2. ライトを滑らせ取り外します。



## バッテリーの取り扱い

ライトは室温の乾燥した場所で保管してください。湿気、または極端な高温や低温を避けてください。ライトは充電された状態で保管してください。「過放電」は避けてください。バッテリー残量が空の状態でライトを保管されると、バッテリー寿命は減少します。

また長期使用のなかで、バッテリーの寿命は減っていきます。使い方次第で、約500回の完全充電が可能です。全体の寿命を過ぎると、バッテリーは充電しますが、作動時間は短くなります。満足のいく作動時間が得られなくなつた場合、リサイクルしてください。ライトのケースを開けたり、焼やしたりしないでください。

## ライトと旅行する場合

ライトにはリチウム電池が入っています。旅行、特に飛行機での旅行の際には、この製品に一定の制限が適用される場合があります。この製品を携帯または輸送する前に、必ず航空会社に具体的な制限事項を確認してください。

## リサイクル

バッテリーはリサイクルしてください。

米国の場合、call2recycleにて、リサイクル方法をご確認いただけます：

<http://www.call2recycle.org/>

製品に記載された当記号、およびまたはそれに付帯する文書は、使用済みの電気または電子製品を一般家庭ゴミと混ぜてはならないことを意味しています。適切な処置、復旧とリサイクルのため、本製品を指定回収場所へお持込ください。あるいは、最寄りの販売代理店にて同等の新製品をご購入された時点でお手持ちの製品を返却していただける国もあります。本製品を適切に廃棄することで、資源を有效地に蓄えることや、人体および周囲の環境に悪影響を及ぼす可能性を防ぐのに役立ちますが、さもなければ不適切なゴミ処理作業が生じてしまう可能性があります。最寄りの指定回収場所に関するさらなる情報は、お住まいの地域の公共機関にお問い合わせください。使用国での法律に基づいた場合、本製品の不適切な廃棄により、刑罰が科せられることがあります。



# Trek連絡先

## North America

Trek Bicycle  
801 West Madison Street  
Waterloo, WI 53594 USA  
Tel: +1 800-313-8735

## Europe

Bikeurope BV  
Ceintuurbaan 2-20C  
3847 LG Harderwijk  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)33 45 09 060

## United Kingdom

Trek Bicycle Corporation, Ltd.  
Victory House South, The  
Park MK  
Ortensia Dr, Milton Keynes,  
MK 17 8 LX, UK  
TEL: +44 1908 360 140

## オーストラリア

Trek Bicycle Corp. Au.  
8 Townsville Street  
(Level One)  
Fyshwick (ACT)  
2609 AU  
Tel: +61 (02) 61 732 400

## South Korea

5th floor, 312,  
Yeongdong-daero  
Gangnam-gu, Seoul  
Republic of Korea  
ZIP Code: 06177

## 日本

トレック・ジャパン(株)  
大井出町7-28  
兵庫県西宮市  
〒662-0036

# FCCコンプライアンスに関する記述:

Ion Pro RT - FCC ID: 2AHXD552373

Flare RT - FCCC ID: 2AHXD553852

本機器は、FCC(米国連邦通信委員会)ルールのパート15に適合しています。下記の状況にて操作することが、定義づけられています:

(1) 本機器は、有害な電波障害を発生させず、そして(2) 本機器は、不都合な操作を起こし得る電波障害を含む、いかなる電波障害の受信も避けられません。

**注:** この機器は、FCCルールのパート15に従って試験され、クラスB電子機器向けの制限事項を満たしています。これら制限事項は、一般家庭での使用時に無線通信に干渉する電波障害を適切な範囲で防止することを目的としています。

この機器は、無線周波数エネルギーを発生および使用し、さらに放射することもできます。従って、説明書通りの取り付けおよび使用がなされなかった場合、無線通信への電波障害を生じ得ることがあります。しかしこれは、正しく取り付けが行われても、その電波障害が起こらないことを保証するものではありません。

この機器が無線またはテレビの受信に対して、電波障害を及ぼす場合、それは、この機器の電源をオン・オフにすることで確認でき、使用者は次の方法を1つ以上試すことで、電波障害の改善が望めます:

- 受信アンテナの向き、または位置を再度調整する。
  - 本機器を受信機からさらに遠ざける。
  - 受信機器が接続されている電気プラグとは別のプラグから、この機器へ電源供給を行う。
  - 販売店またはラジオ/テレビを熟知した技術者に相談する。
- コンプライアンス担当団体が明示的に承認していない変更または改造は、ユーザーが機器を操作する権限を無効にする可能性があります。

この機器は、規制なき環境下のために定められたFCC放射線許容限界に準拠しています。この機器は、放射器と人体の間に20cm以上の距離を確保して設置および操作してください。

# カナダの法令規準に関して

Ion Pro RT - (P/N 5298295) IC ID: 21334-552373

Flare RT - (P/N 5,298,300) IC ID: 21334-553852

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

本機器は、カナダ・イノベーション・科学経済開発省のライセンス免除RSSに準拠したライセンス免除送信機を含んでいます。下記の状況にて操作することが、定義づけられています：(1) 本装置は電波干渉の原因にはならず、(2) 本機器は、望ましくない動作を起こし得る電波障害を含む、いかなる電波障害の干渉も避けられません。

## RF照射に関する声明：

この機器は、規制なき環境下のために定められたISED放射線許容限界に準拠しています。この機器は、放射器と人体の間に20cm以上の距離を確保して設置および操作してください。

L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Déclaration d'exposition aux RF :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et un corps humain.

## 英国の法令規準について



トレックバイシクルコーポレーションは、「Ion PRO RT」および「Flare RT」として識別されているライト機器が、次の欧州連合における指令に準拠していることをここに宣言します：

- 電磁適合性規則2016年版
- 電気機器(安全)規則2016
- 電気電子機器に含まれる特定有害物質の使用制限に関する規則2012年版
- 無線設備規則2017

英国の適合宣言書全文は、最寄りの販売代理店、または次のインターネットアドレスにてご確認いただけます：[www.trekbikes.com/coc-doc](http://www.trekbikes.com/coc-doc).

## 欧州連合の法令規準について



Trek Bicycle Corporationは、「Ion Pro RT」および「Flare RT」として識別されている無線機器が、次の欧州連合における指令に準拠していることをここに宣言します：

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- EMC Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU

欧州連合の適合宣言書全文は、最寄りの販売代理店、または次のインターネットアドレスにてご確認いただけます：<http://www.trekbikes.com/support>

Ion Pro RTおよびFlare RTは、ドイツでのStVZOには準拠していません。

## 中国の法令規準について

Ion Pro RT - CMIIT ID: 2018DJ6875

Flare RT - CMIIT ID : 2018DJ5531

## 日本の法令規準について

トレック・ジャパン(株)

Ion Pro RT



018-180330

Flare RT



018-180227

## 韓国の法令規準について

Ion Pro RT - (P/N 5298295)



인증자 상호: TREK Bicycle Corporation

기기의 명칭: Ion Pro RT 특정소출력무선기기  
(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명: 5298295

제조자/제조국가: TREK Bicycle Corporation / 대만

인증자 식별부호: R-C-T3B-552373

Flare RT - (P/N 5298300)



인증자 상호: TREK Bicycle Corporation

기기의 명칭: Flare RT 특정소출력무선기기  
(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명: 5298300

제조자/제조국가: TREK Bicycle Corporation / 대만

인증자 식별부호: R-C-T3B-553852

당해 무선기기는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다. 당해 무선기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 자전거 전조등 외 사용 금지

trekbikes.com

品番 5341876